

<オールインワン英文読解③④> 英文解釈編②④

<問題27> (やや難)

I know there are many people on this planet who cannot stand the thought of difference, or of people with different identities from their own, and who go out of their way to reject, attack, and oppress them.

(北海道大)

[文構造]

I know there are many people on this planet who cannot stand the thought of difference, or of people with different identities from their own, and who go out of their way to reject, attack, and oppress them.

[語句]

- ① planet 「 ← the / our / this ~ で 」 / ② stand 「
↑ 否定文・疑問文で
③ ^{アイデンティティ} identity 「
④ go out of one's way to V 「
⑤ ^{リジェクト} reject 「 / ⑥ ^{オプレス} oppress 「

[解説・ポイント]

① "I know" 「私は知っている」とあり、次に "there are ~" がきているので、
接続詞の () が省略されている。

② there are many people on this planet who cannot ~
→ who の後ろが cannot が () [=] をしてい
ないので、この who は () で () を修飾している。

訳

③ who cannot stand the thought of difference,
→ "cannot stand" は 「」 で "the thought of difference"
を 「違いの考え」と訳すと少し不自然…。後ろに "or of people ~" とある
ので、セットで考えてみる!

④ or of people with different identities from their own,
→ "or of people" とあるので、この or は () と接続していて、
the thought にかかる。「どんな考えか」を "people ~ their own" で説明
され、「あるいは、() 人々の考え」となる

↓
「この考えに耐えられない、ということ!
→ or は () の働きをしている! と考える

⑤ and who go out of their way to reject, attack, and oppress
them.
→ and の後がまた who 節になっているので、前の who 節とつながり、同じよう
に () を修飾している。

訳 「そして、
人々」

~ there are many people ~
[who cannot stand the thought { of ~
or
of ~ }
[who go out ~ to { reject
attack
oppress } them]

(解答)

[]

[チェック問題]

<問題27>

I know there are many people on this planet who cannot stand the thought of difference, or of people with different identities from their own, and who go out of their way to reject, attack, and oppress them.

Q1. この文の文型は？

A1. ()

Q2. 1つ目の who が作るカタマリの働きは？

A2. ()

Q3. or は何と何をつないでいる？

A3. () と ()

Q4. 1つ目の and は何と何をつないでいる？

A4. () と ()

Q5. 2つ目の who が作るカタマリの働きは？

A5. ()

Q6. them の働きは？

A6. ()